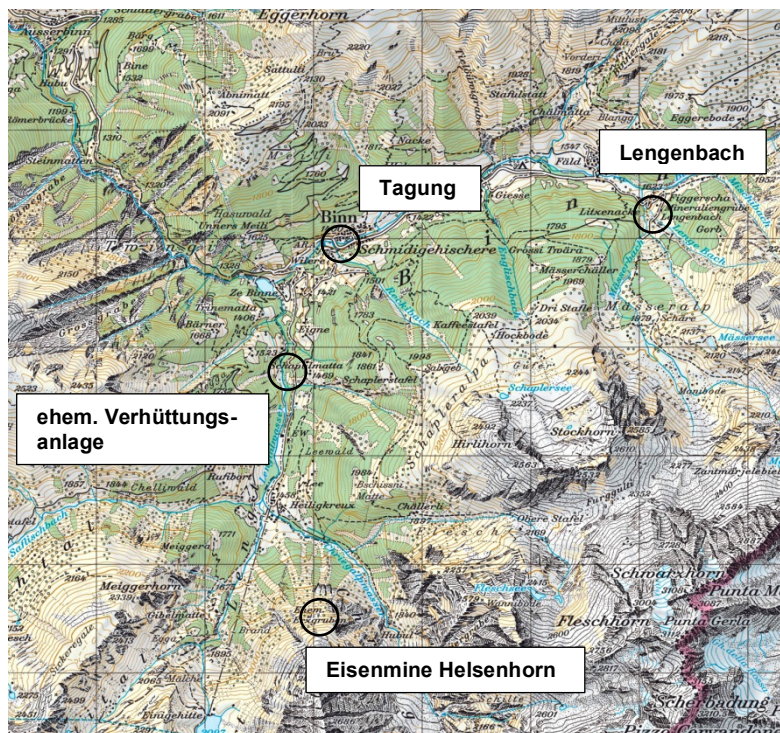


38. Jahresversammlung in Binn/VS (23./24. September 2017)
38^{me} Assemblée Générale de la SSHM à Binn/VS (23 et 24 septembre 2017)



Anmeldung / Inscription

Name / Nom Vorname / Prénom

Adresse e-Mail

Tel./Mobile Anzahl Personen / Nombre de personnes

Vorname und Name der Teilnehmenden (für die Namensschilder) / Prénom et nom des participants (pour les badges):

Teilnahme (bitte ankreuzen!) / Participation (cocher la case)

- Ich nehme an der Vorexkursion (Eisenminen am vorderen Helsenhorn) vom Freitag, 22.9.2017 teil. / *Je participe à l'excursion préliminaire (mine de fer à Helsenhorn) du vendredi, 22 septembre 2017.*
- Ich nehme an den Exkursionen vom Samstag, 23.9.2017 teil. / *Je participe aux excursions du samedi, 23 septembre 2017.*
- Ich melde mich fürs gemeinsame Abendessen vom Samstag, 23.9.2017 an / *Je participe au repas du samedi soir, 23 septembre 2017.*
 - Ich wünsche ein vegetarisches Menü / *Je souhaite un menu végétarien.*
- Ich nehme an der Museumsführung und Jahresversammlung der SGHB (Sitzung) vom Sonntag, 24.9.2017 teil. / *Je participe à la visite guidée de la musée et à la réunion annuelle de la SSHM du dimanche, 24 septembre 2017.*
- Ich reise mit der Bahn / mit dem Bus an. / *J'arrive en train / bus.*
- Ich reise mit dem Auto an und habe Mitfahrplätze. / *J'arrive par voiture et j'ai encore places libres.*

Alle Teilnehmenden müssen persönlich versichert sein! Les participants doivent être assurés personnellement!

Datum / Date Unterschrift / Signature

Bitte bis zum **1. September 2017** zurückschicken. Danke! *Prière de retourner le formulaire avant le 1 septembre 2017. Merci!*